

2019

Horolezecká výzbroj - Zavrtávané skoby - Bezpečnostní požadavky
a zkušební metody

ČSN
EN 959

94 2009

Mountaineering equipment - Rock anchors - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Amarrages pour rocher - Exigences de sécurité et méthodes
d'essai

Bergsteigerausrüstung - Bohrhaken - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 959:2018. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro
standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 959:2018. It was translated by the
Czech
Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 959 (94 2009) z prosince 2007.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Text technického porovnání věcných změn přijatých v této normě proti předchozí normě je uveden
v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1920-3 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 10088-3:2015 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 3: Technické dodací podmínky pro
polotovary, tyče, válcované dráty, profily a lesklé výrobky z ocelí odolných korozi pro obecné použití

ČSN EN 10027-2:2016 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 2: Systém číselného označování

ČSN EN 12275:2013 (94 2013) Horolezecká výzbroj - Karabiny - Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČO 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Mastná

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 959

Prosinec 2018

ICS 97.220.40
EN 959:2007

Nahrazuje

Horolezecká výzbroj - Zavrtávané skoby - Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Mountaineering equipment - Rock anchors - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade -
Amarrages pour rocher - Exigences de sécurité
et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Bohrhaken -
Sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2018-07-29.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2018 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 959:2018 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
Úvod.....	6
.....	6
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
.....	7
4..... Bezpečnostní požadavky.....	8
.....	8
4.1..... Materiál (materiály).....	8
.....	8
4.2..... Konstrukce.....	8
.....	8
4.3..... Nosnost.....	10
.....	10
4.3.1... Axiální nosnost.....	10
.....	10
4.3.2... Radiální nosnost.....	10
.....	10
4.3.3... Spojovací prvky jisticích zavrtávaných skob.....	10
.....	10
5..... Zkušební metody.....	10
.....	10

5.1.....	Kontrola materiálů.....	10
5.2.....	Betonový kvádr.....	10
5.3.....	Postup.....	10
5.3.1..	Zkouška konstrukce.....	10
5.3.2..	Určení nosnosti.....	10
6.....	Značení.....	12
7.....	Informace poskytované výrobcem.....	12
Příloha A (informativní)	Normy pro horolezeckou výzbroj.....	13
Příloha B (informativní)	Výběr materiálů pro různé podmínky prostředí a vyplývající kontroly a údržba.....	14
Příloha C (informativní)	Korozní praskání ocelových skob.....	15
Příloha D (informativní)	Obecný návod pro umístění zavrtávaných skob.....	16

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 959:2018) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, dětská hřiště a ostatní potřeby a zařízení pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2019 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2019.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 959:2007.

V porovnání s EN 959:2007 byly provedeny následující změny:

- a) byla přidána definice pro „oko“;
- b) byla přidána definice pro „karabinu“;
- c) článek 4.1 „Materiály“ byl aktualizován a byly do něj přidány třídy pro zavrtávané skoby;
- d) článek 4.2 „Konstrukce“ byl aktualizován a byla změněna celková tloušťka okraje oka;
- e) článek 5.3.2 „Určení nosnosti“ byl aktualizován;
- f) kapitola 6 „Značení“ byla aktualizována;
- g) kapitola 7 „Informace poskytované výrobcem“ byla aktualizována;
- h) byla zařazena informativní příloha C „Korozní praskání ocelových skob“;
- i) příloha C „Obecné pokyny pro umístění zavrtávaných skob“ byla změněna na přílohu D;
- j) ediční úpravy;
- k) byly uvedeny nové třídy zavrtávaných skob konstruovaných speciálně pro horní části trasy pro spouštění/slaňování.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Text tohoto dokumentu vychází z normy Mezinárodní horolezecké federace UIAA P (Union International des Associations d'Alpinisme), která byla vypracována za mezinárodní účasti.

Tento dokument je součástí souboru norem pro horolezeckou výzbroj, viz příloha A.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro zavrtávané skoby, které se používají při horolezectví včetně stěnového lezení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.